





QUE
MERDA
É ESSA?

EU
AGONIZEI
DIA E NOITE
POR ESSE
CARA!



ESSE
IDIOTA RI-
SONHO...

SERÁ
QUE EU
MATO
ELE?

É, NÃO
TEM JEITO.
EU VOU
MATAR ELE
AGORA!

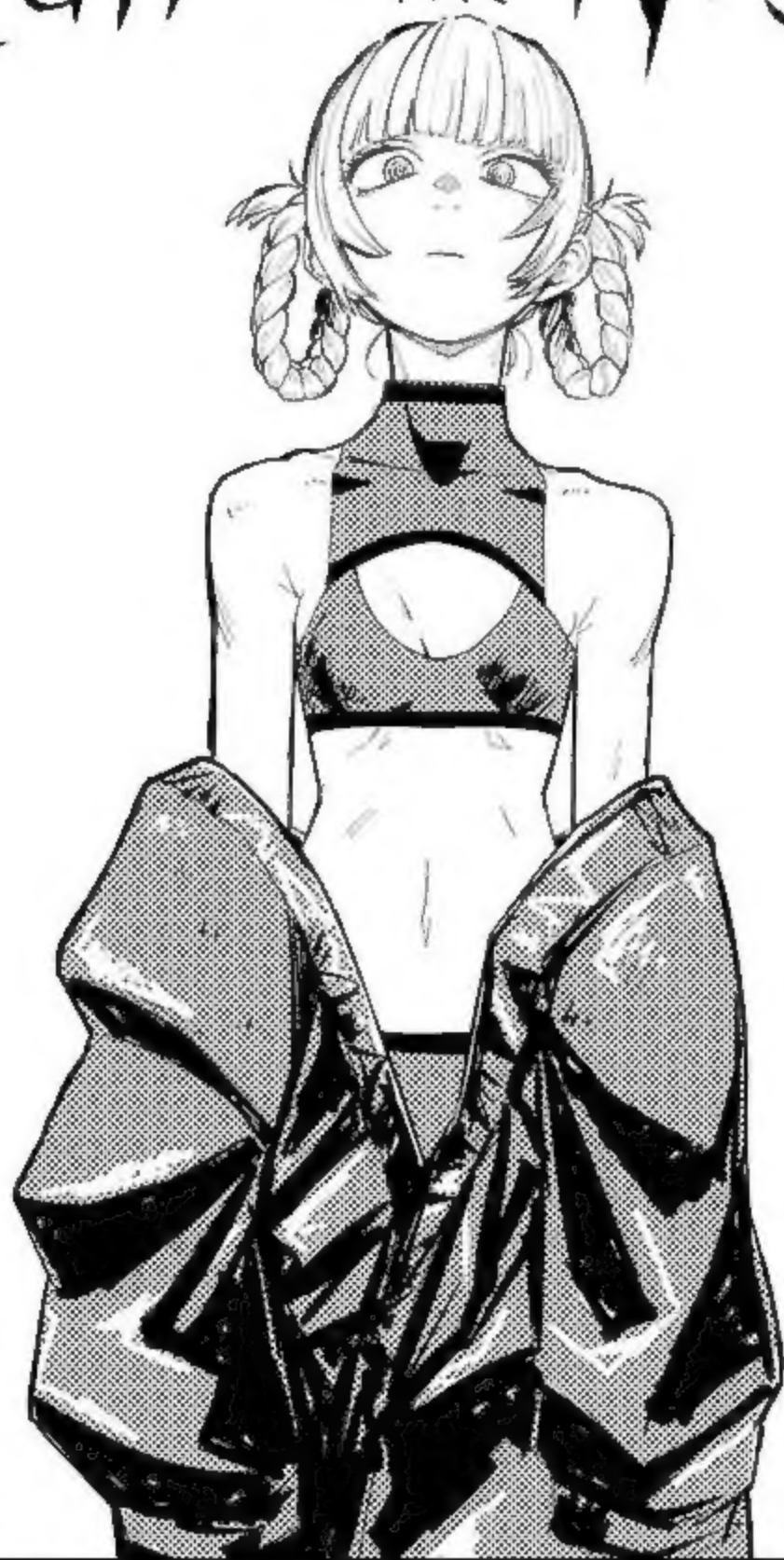


OLHA
PRA ESSA
CARA DE
IDIOTA!

TIPO, SÓ
OLHA PRA
ISSO!

ISSO É
INACEP-
TÁVEL.

Call of the Night



NOITE 174: EU QUERIA TE VER

 Manga
KOTOYAMA



EU NEM
SEI SE EU
CONSIGO
MATAR
ELE.

TIPO,
FALANDO
SÉRIO.

QUEM ME
DERA. EU
VOU DEIXAR
ELE VIVER
POR AGORA.



ELE SÓ
TÁ PREO-
CUPADO
COM A
GENTE, ISSO
É TUDO.

ELE NÃO
TAVA TEN-
TANDO SER
BABACA.



...QUE
ELE TÁ
PENSANDO
NA KIKU E
NO MAHIRU.

EU
SEI...



E AI...
POR QUE UHM...
VOCÊ
FICOU
BRAVA DO
NADA?!

FALA
COMIGO,
NAZUNA!!

...E ESSA FALTA
DE ATENÇÃO É TÃO
IRRITANTE! MUDEI
DE IDEIA, EU VOU
MATAR ELE COM
CERTEZA!

ELE NÃO
FAZ IDEIA
COMO EU
ME SINTO
...









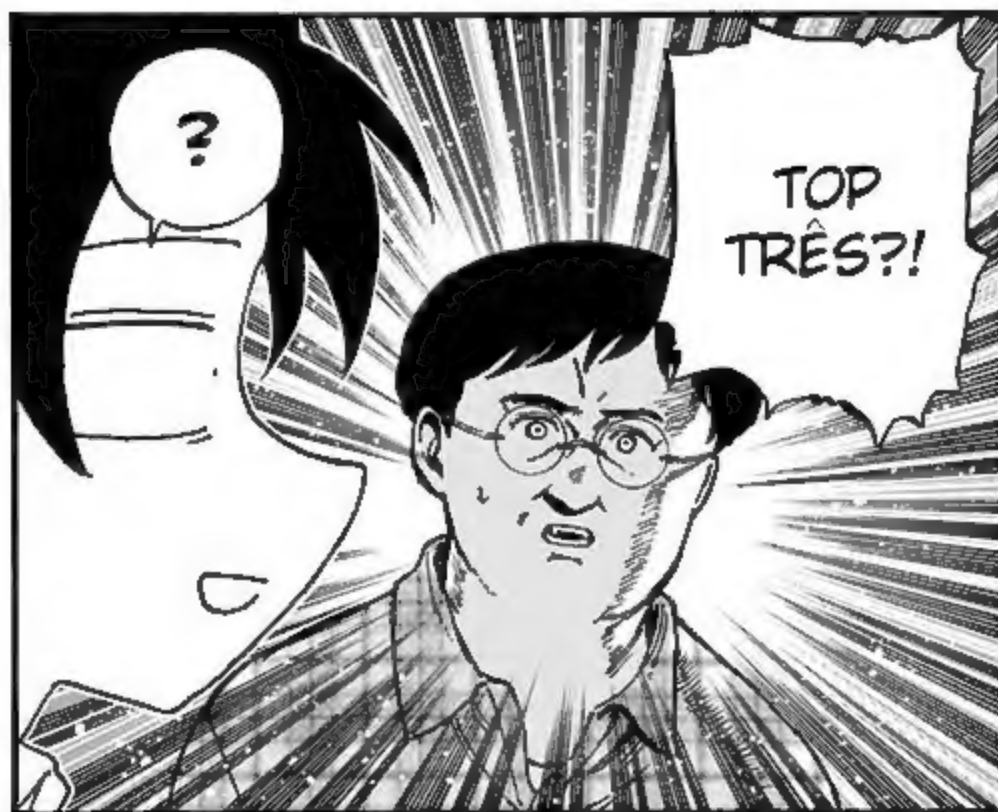


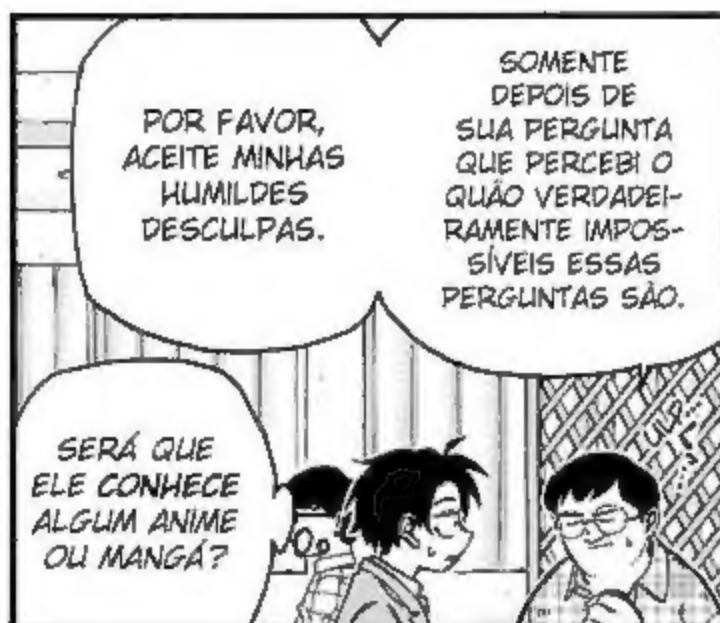












A.V.=AMOR VERDE





Coquinha gelada scans



TRADUZIR O DIÁLOGO DESSE CARRA FOI UM DESAFIO PORQUE ELE FALA EM UM INGLÊS DE QUEM TÁ TENTANDO IMITAR O INGLÊS ARCAICO/FORMAL DE UM JEITO EXTREMA-MENTE FORÇADO E CRINGE. TEM EXPRESSÕES DEMAIS QUE SÃO DIFÍCEIS DE CONSEGUIR UM EQUIVALENTE DIRETO EM PORTUGÊS ENTÃO FIQUEI EM TENTAR REPLICAR A SENSÇÃO DE VERGONHA ALHEIA

**COMPRE UMA COQUINHA
PARA O TRADUTOR:**



@RANTER_RANTER

FAZEMOS COMISSÕES!

**A PROPÓSITO O NOME
DELE EM INGLÊS É LOVE
GREEN O QUE TRADUZ
DIRETAMENTE PRA
AMOR VERDE E EU NÃO
FAÇO IDEIA DO QUE ISSO
SIGNIFICA OU SE SIGNIFICA
ALGUMA COISA MAS É
ESTRANHO PRA CARALHO**